

# 華字日報

(號五街頓靈威在所刷印)  
(號七拾式百式第話電)  
(號二廿百五三萬壹第紙聞新)

CHINESE MAIL  
5, WALLINGFORD STREET,  
HONGKONG, CHINA.  
Cable Address: WAHTSZPO.  
Telephone No. 227.  
1892 MARCH 24, 1908.

星房虛昂停印  
遠近郵費酌加  
週年價銀六員  
每月價銀六員  
閱月報費照加  
靈心李人印督

### 廣和洋酒

CALBECK, MACKEGOR & Co.  
本號自開辦以來，承蒙各界光顧，生意興隆。茲因本號業務擴展，特在德輔道中開設分店，以便顧客光臨。本號所經銷之洋酒，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 推廣捐務告白

本號現因業務需要，特向各界推廣捐務。凡我僑胞，如有意捐助，請逕向本號接洽。本號定當竭誠服務，以報各界之厚愛。

### 買業聲明

本號現因業務需要，特此聲明。凡我僑胞，如有意買業，請逕向本號接洽。本號定當竭誠服務，以報各界之厚愛。

### 正金銀行告白

本行在倫敦註冊，資本一千萬鎊。本行在香港設有分行，辦理一切銀行業務。本行信譽昭著，資金雄厚，歡迎各界光臨。

### 萬國寶通銀行

本行在紐約註冊，資本一千萬美元。本行在香港設有分行，辦理一切銀行業務。本行信譽昭著，資金雄厚，歡迎各界光臨。

### 利濟公司直往直返

本公司現已開辦直往直返業務，方便顧客。本公司所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 三安公司

本公司現已開辦業務，方便顧客。本公司所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 威林柏加公司

本公司現已開辦業務，方便顧客。本公司所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 當眾出投

本號現因業務需要，特此公告。凡我僑胞，如有意出投，請逕向本號接洽。本號定當竭誠服務，以報各界之厚愛。

### 吉地招賃

本號現因業務需要，特此公告。凡我僑胞，如有意招賃，請逕向本號接洽。本號定當竭誠服務，以報各界之厚愛。

### 香港中華匯理銀行

本行在倫敦註冊，資本一千萬鎊。本行在香港設有分行，辦理一切銀行業務。本行信譽昭著，資金雄厚，歡迎各界光臨。

### 荷蘭銀行

本行在荷蘭註冊，資本一千萬盾。本行在香港設有分行，辦理一切銀行業務。本行信譽昭著，資金雄厚，歡迎各界光臨。

### 青洲絲棉

本公司現已開辦業務，方便顧客。本公司所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 香港小呂宋源盛

本公司現已開辦業務，方便顧客。本公司所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 聲明告白

本號現因業務需要，特此公告。凡我僑胞，如有意聲明，請逕向本號接洽。本號定當竭誠服務，以報各界之厚愛。

### 司公酒士威能開蒲蘭格蘇

本公司現已開辦業務，方便顧客。本公司所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 本廠開設英國

本公司現已開辦業務，方便顧客。本公司所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 錦福唐子調音英話

本號現已開辦業務，方便顧客。本號所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### SCOTT'S EMULSION

此藥係由名醫調製，專治咳嗽、氣喘、肺癆等症。本藥品質優良，功效顯著，歡迎各界垂詢。

### 新張廣告

本公司現已開辦業務，方便顧客。本公司所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 香港小呂宋源盛

本公司現已開辦業務，方便顧客。本公司所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 聲明告白

本號現因業務需要，特此公告。凡我僑胞，如有意聲明，請逕向本號接洽。本號定當竭誠服務，以報各界之厚愛。

### 司公酒士威能開蒲蘭格蘇

本公司現已開辦業務，方便顧客。本公司所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 本廠開設英國

本公司現已開辦業務，方便顧客。本公司所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 錦福唐子調音英話

本號現已開辦業務，方便顧客。本號所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### SCOTT'S EMULSION

此藥係由名醫調製，專治咳嗽、氣喘、肺癆等症。本藥品質優良，功效顯著，歡迎各界垂詢。

### 新張廣告

本公司現已開辦業務，方便顧客。本公司所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 香港小呂宋源盛

本公司現已開辦業務，方便顧客。本公司所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 聲明告白

本號現因業務需要，特此公告。凡我僑胞，如有意聲明，請逕向本號接洽。本號定當竭誠服務，以報各界之厚愛。

### 司公酒士威能開蒲蘭格蘇

本公司現已開辦業務，方便顧客。本公司所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 本廠開設英國

本公司現已開辦業務，方便顧客。本公司所經銷之貨物，均係名廠出品，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。



安撫等省賑捐生  
昌銀號代理以便捐  
局報捐無異至本局  
六個月准可創部其  
同獎預特此聲明

本號如選精工上料自製雪白施打發行玉蘭  
牌為記諸君採辦請到香港中環大馬路門  
牌第一百五十八號面商是荷  
光緒廿三年 正月初四日 明生號謹啟

**江門信益何福記告白**  
啓者本店向在粵東江門春欣街開張已歷數  
十餘年親自登山採礦上上鐵鑄名茶氣味甘  
涼銷售日廣中外馳名向用雙鳳銅鑄為記  
現據列位貴商稱說假冒本店字號太多內  
外應相仿故特在香港政府稟請有案准換  
商標一經查出定必送官究治本店特設一  
號在香環上環海旁街左邊十字路頭門牌第一  
號西二樓貴客光顧請認雙鹿為記庶不致誤  
西歷一千九百零八年 三月十八號  
江門信益何福記謹啟

**招人起貨**  
啓者本公司之火船一隻名執班由卡刺吉打  
庇能及新加坡抵港凡有附貨在該船者可  
即日携攬載紙到本公司加蓋上船上貨物限  
至本月十九日下午四點鐘以前船上上貨物  
未起清本公司則將各貨代起或有意外及毀  
用等項貨主自理本公司未留保險其貨將由  
星加坡付來者更須即日由船起清否則將由  
貨起上合所有費用與保險均歸貨主自理特  
此聲明以免後論此佈  
戊申年 三月 十八日 舊沙宜公司啟

**鐵鍋鑊**  
啓者本公司創始自戊戌年已歷十餘  
矣 貴客定鐵鑊鐵鍋大小共五萬餘  
本餘均蒙諸許皆云價廉物美無與倫比  
外馳名并專銷銅鐵機器事件及生熟  
香港鼎新公司  
昂槽渣水筒熟鐵器皿等一切俱全  
賜顧請移玉至灣仔華隆號院右石  
門牌一號，或上環大馬路賜源  
光緒卅四年 元月 初九日啟

**榮鐵銅**  
本號專辦外國銅鐵錫鐵器水喉銅喉燈  
鐵鑄床車銅器具及起造物件上鐵釘鐵瓦  
生鐵鐵絲網等件價相宜耐移玉至中環  
源西街第廿八號面議是荷  
戊子年 正月 廿二日 源發興謹啟

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通  
商口岸輪帆船隻本港屋宇家私貨物無意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規 妥善 諸君光  
顧請至德輔道門牌第九號本公司寫字樓是  
荷此佈  
光緒廿七年  
正月 初五日  
正司理人 吳秀生 謹啟  
副司理人 余竹生

水香龍可德 唔  
 專造的  
 請諸位紳士光  
 買本行之香水  
 也常時用因其  
 爲極美妙並人  
 病之時  
 其香是  
 少不丁  
 有靈復元者  
 最能爽心則較  
 德國行而造發  
 買等香此香水  
 殊勝於彼

# ATKINSON'S

## EAU DE COLOGNE

也羅淺水輪船  
 Varrow & Co. Ltd. Shipbuilders, London & Glasgow.

月何等機器  
 在船尾爲佳此由歷試得驗  
 其驗也本廠曾建造多艘天  
 下各處無不有之均著成效  
 如蒙定此式輪船要食水淺  
 浸水至十英寸亦無不可本  
 廠專心製造各種內河淺水  
 船隻若知詳細請開英京及  
 加刺士高也羅輪船廠有限  
 公司便可此佈

辛丑年 三月 十六日  
 英京也羅公司謹啟



後生意盈虧與舊人無涉此佈  
三月十九日  
大豐堂

丙午年二月十一日 弟黃

速到隨在荷並有振刷精神要免客致送無  
遠近函知照寄  
(代理處) 香港 省城 山甸公司

莫禮智自製

鮮花露水發售

價四毫 必七 必七

總發售處 檳城花街拾四號

知悉

戊申年 二月初七日

叻啫士洋行謹啟

楊治傷風咳嗽感冒風寒頭暈身熱嘔吐腹痛  
等症效驗無比 每樽價銀五仙 壹毫

中環威靈頓街三十八號均益

霍近拿鐘

本行辦到十年來...

一千九百零五年







暫停小說

*[Illegible signature]*

其中之大老閹宦。率曰以處狃狃。爲要樂。每演一劇。情形逼肖。活動非常。予友昨從北方來。爲予述此事實。囑予作文以記之。予曰。獼猴作劇。適徒增形穢耳。又烏足以形諸筆墨耶。友曰。猴戲一事。雖爲習見而厭聞。然究未若都門中之變幻離奇。一見而令人刺目者。請吾子綴記余言。聊以當警世之鐘可乎。余曰可。友曰。予初入燕市時。即見有一群人士。環聚中區。雜雜喧囂。人聲鼎沸。予初

不知其弄何怪劇者也。及渡而觀之，各立於中央之中，則有一童顏顴顴之老翁，打銅鐘，轟轟彭彭，震人耳鼓。已而聞老蒼口喃喃語曰：各人預備立定。預備立定。那猴子出矣。花果見有猴子騎驢羊而出，頭戴紅纓帽。帽上有頂子。視之則大紅寶石也。身披蟒袍補服。羔裘而豹袖。貂尾而雀翎。其狀態儼然與一品大員無以異。騰躍一回，顧盼昂藏，若真自得者。旁

觀者指而目之曰：此一齣是演某官人奉召入都之怪劇也。已而鑼聲又響。又見有一猴子騎斑斑而來。所服之衣冠。畧與前同。有頤。由狗背卸下。見人則拱手爲禮。旋復向人乞錢。有吝而弗與者。猴子怒。旋作大官示威。喝拿喝鎖錠。見者無不掩口而笑。旋又有一人指而目之曰：此一齣是演某官人勒索民錢之怪劇也。已而鑼聲又響。又見一大猴子騎奇者每七隻。身

又驚。又見有一隻大猢猻，昂然而至。而弄  
被戎裝，頭戴元帥印。昂然而至。而弄  
猴先克草軍小旗。斬木爲小旗。羅列於  
地上。那猴子一到，即怒惡作態。爲貴人  
閣操狀。有頃，猴自登將台上。手持令  
箭。望空擲下。那弄猴者卽爲之俱跳虎  
喝金收隊。而猴子乃從容下台。點頭應  
手。似一人指而目之曰：此一齣是演某官人

較場圍捕之怪劇也。三齣已完。續演成空。  
時則又見老者鳴鑼。督率羣猴。皆齊濟  
衣冠。作公堂會議狀。已而又見老者鳴鑼。  
特推出二大猴子。低頭縮頸。打拱作揖。  
作問人求和狀。時又有一人指而目之者。  
曰。吾家猿猴與金人議和時。其狀雖當不  
過如此。正當尋茶說之人。忽有騰起熱騰  
四面鼓噪是散名。旋又聞有

天下巨鐘 晴譯  
美國島約。新建一塔。高三百四十六尺。  
上置報時鐘一具。鐘面徑大二十五尺。長  
針十二尺。短針八尺。鐘面上之字長五尺。  
是爲天下最巨之鐘云。

近北極天氣極寒重。而傳聲最靈。兩人可離一英里遠。相與對話。

矮人酒店

酒店之奇者。莫如美國紐約之矮人酒店。店東。侍役。廚子盡選用矮子。店東名錄。年三十二歲。身長三十寸。其妻貌最美。身長三十一寸。助理店事。首侍役長二十九寸。其餘諸人。無過四十寸者。

女酒  
雜俎  
佩玆

俛女長成將嫁。因決跋水。取酒供賓客。謂之女酒。味絕美。居常不易致也。予謂南人風俗。失于奢靡。証以梁晉竹兩段秋雨兩處所以記。杭州富人釀酒。有蓄備至數十年者。彼嘗飲三次。其酒亦極不易得。大都與此畧相似。其耗費雖不言而可知。近聞有改良風俗之說。必先由男骨女嫁之事始。一酒之費。至於如此。其他粧奩之

勸捐油麻地  
廣華醫院告白

飾。服用之侈。糜婢之繁。更不可勝數。  
無怪乎民窮財盡。而國力不支矣。習俗相  
承。匪今斯今。其又謂之何哉。

粵者則李 華民政務司鑒者本院同人前往

少多血補少多用服

童年服之能充發陽補助腦力則精神氣血易於滋長自然心思靈敏耳目聰明少年服之精神倍長記性加添雖終日研究困難之科學不覺其苦壯年受室之後房事過多腎元受傷漸成痿弱若早服此自然精神復振重乾乾坤中元之人氣血衰盡集賢堂醫國政諒諒學士謝家培任食多精神富固元氣藉以補真元老年之人氣血衰弱力日歇耳目昏暗是老人之常態也是服此能康強壯健壽越期滿婦人經水閉滯子宮寒冷或赤或白帶下或腰膝酸痛或眼花頭暈或胎前產後等最宜不服也病者氣血元種不足先後二天虧損損後衰弱陰虧陽損此外所有病者服此神功非常

處 沽 代  
港 德 輔 道 中 二 百 四 十 六 號  
粵 省 其 昌 街 南 約 第 拾 號  
廣 生 行 啟

本公司專辦各款洋貨正頭兼做西  
裝衣褲到本公司或延上門裁度均  
茲新到各色線仔絨厚絨絨絨衣  
門花線珠毛巾手巾鏡器香水香  
水

韋廉士紅色補丸  
 中外美德是街第拾號威頓公司  
 玉步是荷  
 光臨顧請  
 女所用價甚相宜  
 手製精毛織襪等所有之貨  
 中西男  
 末年初八日  
 落外平沽  
 藥酒相宜

香港永樂街瑞昌足頭總售

○二月廿二日到本公司寫字樓  
 家醫生驗眼 廿四日點名 廿五日落船  
 茂利輪船公司伍學煥謹  
 二月 初一日

洋面火燭燕梳告白

者本行代理洋面火燭燕梳多年專保給  
來往各通商口岸岸邊保上屋宇船隻貨  
物無意外之虞倘有不測損傷  
規定妥籌 諸君光顧請移玉至上海  
街門牌第拾八號本分局向陸學商面商  
此佈

正月初六日 樂創棧造行 子四號

遺失銀單告白  
 者弟向日存貯香港屈臣氏大藥房公司出  
 銀五百大元正該公司立回收單式張  
 收執存據茲因日久遺失已向公司掛號  
 收單日後檢出或別人執得視為廢紙此  
 佈  
 光緒三十四年 貳月初十日  
 濟南聚興號謹

者我長沙環廣發祥船材木料生意今各  
 別業衆議將該生意收盤自丙午年開  
 戊申元月三十日止所有貨項揭借担保  
 俱已清楚并無少欠特字佈告  
 啓者有舖一間租與成瑞頂承可如合意  
 祈請到上盤軍器廠街不誤坪內閣外屋  
 便知  
 申年二月初七日 廣發祥主人謹啟

不真光公司增開  
二樓上傢私鐘錶

公司創設洋貨以來會經三載舉凡物品貨真價實  
 精良週備價目概屬誠屬公平的當為中外  
 商所共諒也去歲增開新店舖陳中西各貨  
 外價廉物美蒙 貴客源源顧領頻稱稱  
 為感佩莫名而更上一層臘列鐵床傢私  
 洋椅衣櫃洋床鐘錶響器機器唱機機器  
 洋襪綢緞正頭洋貨新欸衣服鞋襪等  
 凡有中西居行適用之物俱全盡屬新奇  
 華麗輝煌敬請士商光臨直上擇喜而取  
 適用合宜務使賓客照來嚮往往意遊觀

拘執五趾降臨隨情招待取價從廉不二價  
垂盼不勝厚望焉  
舖在中環大馬路門牌壹百三十六號及  
三十八號即永安街對面  
舖在中環大馬路門牌壹百六十肆號即  
街對面光顧者請認明牌地步是荷

來往省輪船列左  
○佛山二千二百六十頭  
○往省船期 除禮拜日不計每早八點  
點鐘有夜渡啓行往省  
除禮拜日不計每早八點  
○來港船期 除禮拜日不計每早八點  
保安輪船由本月十七日起啟泊  
禮拜二四六晚五點由省返港

來往省港日夜	
禮拜一日	由港往省 早香山八點 晚保安九點
禮拜二日	由港往省 早佛山十點
禮拜三日	由港往省 早香山八點 晚保安九點
禮拜四日	由港往省 早佛山十點

瑞安輪船公司  
 禮拜五日 由港往省 晚早八點  
 禮拜六日 由港往省 晚早八點  
 禮拜日 由港往省 晚早八點  
 瑞安輪船公司  
 貴客 每日 下午二點鐘開

瑞泰輪船三十禮拜日

每 日

○省城福州輪船

上列兩船每逢禮拜一三五日上午約五點鐘開  
梧州來省往來程期五天船上裝載貨物  
欲更詳細者請到大馬路德商廣成號面  
光緒三十四年 式月 日

晨早七點半  
下午五點由港  
西南五立

倉勒惠雷氏履普生禮  
 長匯兌有限公司廣告

益識時務者當必共表同情爭趨擁足也今  
集銀本銀一百萬元每股十元分三期交足  
一期交銀三元認股即交收銀取回收條爲  
憑其餘第二期三期第三期四期俟本公司  
開收自當預登告白老本週息一分算款知

許細差登請到後列各號認明便悉  
 督辦兼担任財政  
 總辦  
 (本公司電話三百四十號)  
 代收銀酒煙處  
 香港文咸街源豐源酒票莊  
 香港德輔道西裕和發燕窩莊  
 省城雲公街本總公司  
 省城漢畔街義善源酒票莊  
 省城漢畔街源豐源酒票莊  
 省城錦海外農工路廣益公司  
 省城城隍廟前元吉押  
 光緒卅四年 元月 初五日  
 省城雲公街甘生有吳公司謹啟

香港  
山唐堯齡精醫內外雜症  
煉石補天丸 眞人還睛丹 婦科保安丸  
呂祖發生丹 少林跌打丹 珍寶眼藥膏  
本堂在香港中環荷士對面閣麟街三十一號  
元月廿六日 趙生堂啟

三百六十三額 ○保安二千三百三十八額  
九百九十五額 ○香山一千九百九十八額  
船由港發行往省又除禮拜六日不計每與十  
五點半鐘有船由省來港  
頭每逢禮拜一三五晚九點鐘開行往省每逢  
省長樓格外華商房舍加意整潔

十點	十點	船行期)
由省來港	由省來港	
晚佛山五點半	早香山八點半	
由省來港	由省來港	
晚佛山五點半	早香山八點半	
由省來港	由省來港	
晚佛山五點半	早香山八點半	

期頭在馬頭橋收貨以便

十點 由省來港  
九點半 晚佛山五點半  
由客來港  
早香山八點  
晚保安五點  
晚金山五點半

禮拜日  
晨早九點鐘往城  
下午五點鐘回港

得息和土碼頭  
港  
八個  
逢禮拜一、下午常開往廣州  
船出往梧州、四邑、  
及香港等處  
客位、貨位、均可受用

[illegible]

金山舊山香檀埠各本日本海上往  
國公船汽洋東 取公船輪放花 司公船輪西東  
埠等打拿聞宋呂 國各洲歐往致貨搭載接兼



准  
期  
常  
往  
來  
中  
國  
之  
南  
方  
及  
上  
海  
等  
埠

前往汕頭廈門淡水等埠

◎ 盛津丸 准二月二十早九點動輪

◎ 大仁丸

往汕頭廈門安平打狗

◎ 麗州丸

往汕頭廈門福州上海

◎ 遠州丸 准二月廿二早十點啓行

前往汕頭等埠

本公司設有  
固快捷火輪船如  
上船名准期往來  
無誤且通船配致  
電燈上等一號客  
位華麗堅捷可稱  
兼接運貨客往  
上海及獅子江各  
內埠者本公司上  
海分行亦有火船  
轉駁十分妥者  
貴客欲搭船附諸  
者請移玉至惠福  
道中門牌八號本  
公司船房面議  
光緒卅一年  
六月廿五日  
大隆商船棧



### 大日彩五川

本報每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。本報地址：香港中環德輔道中。

#### 油桂油告白

啟者本號向來選辦上等油桂，品質純正，香味濃郁，現已運到大批，歡迎各界光臨選購。

### 花柳結毒白濁

驅毒靈藥，專治花柳結毒、白濁等症。本藥效力宏大，見效神速，為醫界之良藥。

### 李占記威公公司

本公司經營各類百貨，貨真價實，童叟無欺。地址：香港中環德輔道中。

#### 馬路階茂才方脈

本號專治各類疑難雜症，醫術精湛，經驗豐富。地址：香港中環德輔道中。

### THE VIRTUE OF "JINTAN."

仁丹，日本名產，專治中暑、腹痛、嘔吐等症。本藥歷史悠久，信譽昭著。

### 仁安保險有限公司

本公司提供各類保險服務，保障您的財產安全。地址：香港中環德輔道中。

#### 燕醫生藥

本醫生專治各類疑難雜症，藥到病除，口碑極佳。地址：香港中環德輔道中。

### 源盛公司

本公司經營各類百貨，貨真價實，童叟無欺。地址：香港中環德輔道中。

### 西醫醫生

本醫生專治各類疑難雜症，醫術精湛，經驗豐富。地址：香港中環德輔道中。

#### 新安縣輿地全圖出版

本圖詳細展示了新安縣的地理環境，為研究地方志之重要參考。地址：香港中環德輔道中。

### 香港代理人屈臣氏大藥房

本藥房經營各類西藥，品質純正，價格公道。地址：香港中環德輔道中。

### 西醫醫生

本醫生專治各類疑難雜症，醫術精湛，經驗豐富。地址：香港中環德輔道中。

#### 聲明告白

本人特此聲明，凡有涉及本人之法律事務，均與本人無關。地址：香港中環德輔道中。



